

DZĪESMAS, ROTAĻAS, DEJAS BĒRŅIEM!

Pasaulē populāras bērnu dziesmas latviski



www.dziesmasberniem.lv

1.(16) Labdien



Hello, hello! How nice to see you. 2x
Let's go jump, let's go clap.
It's nice to have you as my friend.



- 1.Labdien, labdien! Man prieks tevi redzēt! 2x
 - 2.Palecies, paklanies. Un ar mani draudzējies.
 - 3.Labdien, labdien! Man prieks tevi redzēt! 2x
 - 4.Sasit plaukstas, pasmaidi. Un ar mani draudzējies!
 - 5.Labdien, labdien! Man prieks tevi redzēt! 2x
 - 6.Lec uz priekšu, atpakaļ. Un ar mani draudzējies!
 - 7.Labdien, labdien! Man prieks tevi redzēt! 2x
 - 8.Piesit kājas, apgriezies. Un ar mani draudzējies!
 - 9.Labdien, labdien! Man prieks tevi redzēt! 2x
 - 10.Pietupies, palecies! Un ar mani draudzējies!
 - 11.Labdien, labdien! Man prieks tevi redzēt! 2x
 - 12.Pastiepies, apgriezies. Un ar mani draudzējies!
- Labdien, labdien! Es saku tev labdien!
Labdien, labdien! Tu saki man labdien!



2.(17) Ja tu priecīgs esi

If you're happy and you know it, clap your hands.
If you're happy and you know it, clap your hands.
If you're happy and you know it, clap your hands, clap your hands.
If you're happy and you know it, clap your hands



Ja tu priecīgs esi šodien dari tā: (sasit plaukstas).2x
Ja tu priecīgs esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu priecīgs esi šodien dari tā: (sasit plaukstas).

Ja tu dusmīgs esi šodien dari tā: (piesit kāju).2x
Ja tu dusmīgs esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu dusmīgs esi šodien dari tā: (piesit kāju).

Ja tu bēdīgs esi šodien dari tā: (raudi).2x
Ja tu bēdīgs esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu bēdīgs esi šodien dari tā: (raudi).

Ja tu bailīgs esi šodien dari tā: (saki: ūū).2x
Ja tu bailīgs esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu bailīgs esi šodien dari tā: (saki: ūū).

Ja tu domīgs esi šodien dari tā: (saki: hmmm).2x
Ja tu domīgs esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu domīgs esi šodien dari tā: (saki: hmmm).

Ja tu miegains esi šodien dari tā: (žāvājies).2x
Ja tu miegains esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu miegains esi šodien dari tā: (žāvājies).



Ja tu priecīgs esi šodien dari tā: (sauc: Juhū).2
Ja tu priecīgs esi šodien dari tā, dari tā.
Ja tu priecīgs esi šodien dari tā: (sauc: Juhū).



3.(18) Bingo (mācies)

There was a farmer had a dog and Bingo was his name – o.
B I N G O, B I N G O, B I N G O and Bingo was his name – o

Reiz bija zemniekam viens suns par Bingo viņu sauca.

B – I – N – G – O, B – I – N – G – O, par Bingo viņu sauca.

(Runā): Tagad burta B vietā sitīsim plaukstar – pl. INGO

(Runā): Tagad burta B un I vietā sitīsim plaukstar (plaukstar,plaukstar)
NGO

(Runā): Tagad burta B, I un N vietā sitīsim plaukstar pl., pl, pl,-GO

(Runā): B, I, N, G vietā sitīsim plaukstar. - - - - O

(Runā): Tagad uz visiem burtiem sitīsim plaukstar. - - - - -

B – I – N – G – O, B – I – N – G – O, par Bingo viņu sauca.



4.(19) Bingo (dziedi)

Reiz bija zemniekam viens suns par Bingo viņu sauca.

B – I – N – G – O, B – I – N – G – O, par Bingo viņu sauca.

(Runā): Tagad pirmā burta vietā sitīsim plaukstar - (plaukstar) - INGO

(Runā): Uz otro burtu uzsitīsim pa ceļiem - (plaukstar, ceļi) - - NGO

(Runā): Uz trešo burtu piesitīsim labo kāju - (plaukstar, ceļi, kāja) - - - GO

(Runā): Uz ceturto burtu uzsitīsim pa pleciem - (plaukstar, ceļi, kāja, pleci) -
- - - O

(Runā): Bet piektā burta vietā teiksim vau...(plaukstar, ceļi, kāja, pleci, vau)

- - - - -

B – I – N – G – O, B – I – N – G – O, par Bingo viņu sauca.

(31) Varianti: Izdomāt citus vārdus sunim, govij, dēlam, meitai, kazai, kaķim,
utt. Vārdiem jā sastāv no 5 burtiem : Ringo, Rikko, Dingo, Gauja, Venta,
Laima, utt.

5.(20) Zirneklītis

Itsy Bitsy Spider crawled up the water spout.
Down came the rain and washed the spider out.
Out came the sun and dried up all the rain.
And the itsy bitsy spider went up the spout again.



Reiz dzīvoja ļoti ziņkārīgs zirneklītis.
Maziņš zirneklītis pa rori augšā lien.
Atnāk lietutiņš ir zirneklītis slapjš.
Uzspīd silta saulīte, zirneklītis sauss,
Un atkal zirneklītis pa rori augšā lien.

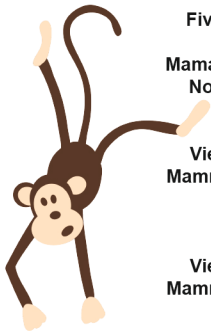
Un tad, zirneklītis ieraudzīja lielu māju.
Maziņš zirneklītis pa māju augšā lien.
Atnāk lietutiņš ir zirneklītis slapjš.
Uzspīd silta saulīte, zirneklītis sauss,
Un atkal zirneklītis pa māju augšā lien.

Un tad, zirneklītis ieraudzīja zaļu žogu.
Maziņš zirneklītis pa žogu augšā lien.
Atnāk lietutiņš ir zirneklītis slapjš.
Uzspīd silta saulīte, zirneklītis sauss,
Un atkal zirneklītis pa žogu augšā lien.

Zirneklītis ieraudzīja lielu koku.
Maziņš zirneklītis pa koku augšā lien.
Atnāk lietutiņš ir zirneklītis slapjš.
Uzspīd silta saulīte, zirneklītis sauss,
Un atkal zirneklītis pa koku augšā lien.
Ai, nokrita.



6.(21) Pieci pērtiķīši 7.(21) Desmit pērtiķīši



Five little monkeys jumping on the bed.
One fell off and bumped her head.
Mama called the doctor and the doctor said:
No more monkeys jumping on the bed.



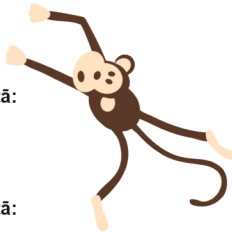
Pieci pērtiķīši gultā lēkāja.
Viens no gultas izkrita un galvu sasita.
Mamma zvana dakterim un dakter's saka tā:
Lai pērtiķīši gultā nelēkā.
 $5-1=4$

Četri pērtiķīši gultā lēkāja.
Viens no gultas izkrita un galvu sasita.
Mamma zvana dakterim un dakter's saka tā:
Lai pērtiķīši gultā nelēkā.
 $4-1=3$

Trīs pērtiķīši gultā lēkāja.
Viens no gultas izkrita un galvu sasita.
Mamma zvana dakterim un dakter's saka tā:
Lai pērtiķīši gultā nelēkā.
 $3-1=2$

Divi pērtiķīši gultā lēkāja.
Viens no gultas izkrita un galvu sasita.
Mamma zvana dakterim un dakter's saka tā:
Lai pērtiķīši gultā nelēkā.
 $2-1=1$

Viens pērtiķītis gultā lēkāja.
Un no gultas izkrita un galvu sasita.
Mamma zvana dakterim un dakter's saka tā:
Lai pērtiķīši gultā nelēkā.
 $1-1=0$



(Iespējamās citas matemātiskās darbības ar citiem personāžiem,
izmantojot pavadījumus)

8.(22) MakDonalda ferma (mācies)

Old MacDonald had a farm E-I-E-I- O.
And on his farm he had a cows. E- I –E- I –O.

MakDonaldam bija ferma Ī- Ā-Ī- Ā- O.

Un fermā bija vistas Ī- Ā- Ī- Ā- O.

Un ko ko te, un ko ko tur.

Ko ko ko, ko ko ko ko ko ko ko ko.

MakDonaldam bija ferma Ī- Ā- Ī- Ā- O.



MakDonaldam bija ferma Ī- Ā-Ī- Ā- O.

Un fermā bija cāļi Ī- Ā- Ī- Ā- O.

Un čiep čiep te, un čiep čiep tur.

Čiep čiep čiep, čiep čiep čiep, čiep čiep čiep čiep
čiep čiep.

MakDonaldam bija ferma Ī- Ā- Ī- Ā- O.

MakDonaldam bija ferma Ī- Ā-Ī- Ā- O.

Un fermā bija cūkas Ī- Ā- Ī- Ā- O.

Un rukš rukš te, un rukš rukš tur.

Rukš rukš rukš, rukš rukš rukš , rukš rukš rukš rukš
rukš rukš.

MakDonaldam bija ferma Ī- Ā- Ī- Ā- O.

Kādi dzīvnieki bija fermā?

Vistas, cāļi, cūkas (atdarini dzīvnieku balsis).



9.(23) MakDonalda ferma (dziedi un dejo)

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā-Ī-Ā- O.

Un fermā bija govīs Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un mū mū te, un mū mū tur.

Mū mū mū, mū mū mū, mū mū mū mū mū mū.

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.



MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un fermā bija aitas Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un mē mē te un mē mē tur.

Mē mē mē, mē mē mē, mē mē mē mē mē mē.

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un fermā bija zirgi Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un tā te un tā tur, tā tā tā.

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un fermā bija gailis Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un kikeregū te un kikeregū tur.

Kikeregū, kikeregū, kikeregū.

MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.



MakDonaldam bija ferma Ī-Ā- Ī-Ā- O.

Un fermā bija govīs, aitas, zirgi, gailis. Ī-Ā- Ī-Ā- O.

10.(24)Peldi laiviņa

Row, row, row your boat gently down the stream,
Merrily, merrily, merrily, merrily. Life is but a dream.

Peldi laiviņa, peldi jūrīnā.
Šūpoies, šūpoies, šūpoies.
Dzīve sapnis jauks.

Kas tur? Ronis!

Peldi laiviņa, peldi jūrīnā.
Šūpoies, šūpoies, šūpoies.
Dzīve sapnis jauks.



Kas tur? Trīs vārdes!

Peldi laiviņa, peldi jūrīnā.
Šūpoies, šūpoies, šūpoies.
Dzīve sapnis jauks.

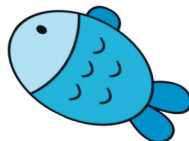


Kas tas? Piecas kaijas!

Peldi laiviņa, peldi jūrīnā.
Šūpoies, šūpoies, šūpoies.
Dzīve sapnis jauks.

Kas tur? Viena liela zivs!

Peldi laiviņa, peldi jūrīnā.
Šūpoies, šūpoies, šūpoies.
Dzīve sapnis jauks.



Ko mēs šodien redzējām?
Vienu roni, trīs vārdes, piecas kaijas, vienu lielu zivi.
Attā!

11.(25) Busiņa riteņi

The wheels on the bus go round and round.

Round and round, round and round.

The wheels on the bus go round and round.

Round and round.



Un busiņa riteņi ripo vien,

Ripo vien, ripo vien.

Un busiņa riteņi ripo vien,

Ripo vien.

Un bērni smejas ha, ha, ha,

Ha, ha, ha, ha, ha, ha.

Un bērni smejas ha, ha, ha,

Ha, ha, ha.



Un logu tīra švīk, švīk, švīk,
Švīk, švīk, švīk, švīk, švīk, švīk.

Un logu tīra švīk, švīk, švīk.

Švīk, švīk, švīk.

Un durvis veras vaļā un ciet, vaļā un ciet, vaļā un ciet.

Un durvis veras vaļā un ciet, vaļā un ciet.

Un bēbītis raud vē, vē, vē, vē, vē, vē, vē, vē, vē.

Un bēbītis raud vē, vē, vē, vē, vē, vē, vē.

Un mamma saka kuš, kuš, kuš, kuš, kuš, kuš, kuš, kuš, kuš.

Un mamma saka kuš, kuš, kuš, kuš, kuš, kuš, kuš.

Un tētis saka "I love You", "I love You", "I love You".

Un tētis saka "I love You", "I love You".

Un šoferis vakarā gulēt iet, gulēt iet, gulēt iet.

Un šoferis vakarā gulēt iet, gulēt iet.

Un busiņa riteņi ripo vien,

Ripo vien, Ripo vien.

Un busiņa riteņi ripo vien,

Ripo vien.



13.(27) Pirkstu ģimene

Daddy finger, daddy finger, where are you?
Here I am, here I am. How do you do?

Tēta pirkstiņš, tēta pirkstiņš, kur viņš ir?
Te viņš ir, te viņš ir, saka: Labdien.
Mammas pirkstiņš, mammas pirkstiņš, kur viņš ir?
Te viņš ir, te viņš ir, saka: Labdien.
Brāļa pirkstiņš, brāļa pirkstiņš, kur viņš ir?
Te viņš ir, te viņš ir, saka: Labdien.
Māsas pirkstiņš, māsas pirkstiņš, kur viņš ir?
Te viņš ir, te viņš ir, saka: Labdien.
Bēbja pirkstiņš, bēbja pirkstiņš, kur viņš ir?
Te viņš ir, te viņš ir, saka: Labdien.

Visi pirksti dejo! Jāā!



14.(28) Spīdi, spīdi zvaigznīte

Twinkle, twinkle little star. How I wonder what you are.
Up above the world so high like a diamond in the sky.
Twinkle, twinkle little star. How I wonder what you are.

Spīdi, spīdi zvaigznīte. Spīdi visā pasaulē.
Augstu, augstu debesīs. Tā kā maziņš dimantiņš.
Spīdi, spīdi zvaigznīte. Spīdi visā pasaulē.

Lidosim uz mākoņiem. Baltiem, mīkstiem, pūkainiem.
Engēlīši debesīs. Saldu miegu atnesīs.
Spīdi, spīdi zvaigznīte. Spīdi visā pasaulē.

Spīdi, spīdi zvaigznīte. Spīdi visā pasaulē.
Augstu, augstu debesīs. Tā kā maziņš dimantiņš.
Spīdi, spīdi zvaigznīte. Spīdi visā pasaulē.



Pasaulē populāras bērnu dziesmas latviski 1

lekavās numurēti dziesmu pavadījumi

- 1.(16) Labdien – Hello V./m. Vineta Vītola
- 2.(17) Ja tu priecīgs esi - If You're happy
- 3.(18) Bingo – Bingo (mācies)
- 4.(19) Bingo (dziedi)
- 5.(20) Zirneklītis – Itsy Bitsy Spider
- 6.(21) Pieci pērtiķīši – Five Little Monkeys
- 7.(21) Desmit pērtiķīši – Ten Little Monkeys
- 8.(22) MakDonalda ferma – Old MacDonald Had A Farm (mācies)
- 9.(23) MakDonalda ferma (dziedi)
- 10.(24) Peldi laiviņa – Row Row Row Your Boat
- 11.(25) Busiņa riteņi – The Weels On The Bus
- 12.(26) Pieci zvirbulīši – Five Little Birds
- 13.(27) Pirkstu ģimene – Finger Family
- 14.(28) Spīdi, spīdi zvaigznīte – Twinkle, Twinkle Little Star
15. Visu dziesmu melodijas šūpuļdziesmā



Papildus pavadījumi dziesmu un rotaļu radošai izmantošanai un
dziesmu

dziedāšanai angļu valodā:

- (29) Ja tu priecīgs esi (bez efektiem)
- (30) Bingo (bez suņa-mācies)
- (31) Bingo (bez suņa –dziedi)
- (32) MakDonalda ferma (mācies - bez efektiem)
- (33) MakDonalda ferma (dziedi - bez efektiem)
- (34) Peldi laiviņa (C dur, metalfonu spēlēšanai)
- (35) Busiņa riteņi (bez efektiem)



Notis un rotaļu aprakstu varianti www.dziesmasberniem.lv
dziesmasrotalasdejas@inbox.lv